

Germany-Leipzig: General construction work for pipelines

OJ S 191/2022 04/10/2022

Contract notice – utilities

Works

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH, Bereich Beschaffung

Postal address: Johanniskasse 7/9

Town: Leipzig

NUTS code: DED5 Leipzig

Postal code: 04103

Country: Germany

E-mail: Melanie.Ritter@L.de

Telephone: +49 341969-3412

Fax: +49 341969-3391

Internet address(es):

Main address: www.L.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-18368fd1495-62de4f856b796df5>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.evergabe.de

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH, Bereich Beschaffung

Postal address: Berliner Straße 25

Town: Leipzig

NUTS code: DED5 Leipzig

Postal code: 04105

Country: Germany

E-mail: Melanie.Ritter@L.de

Telephone: +49 341969-3397

Fax: +49 341969-3391

Internet address(es):

Main address: www.L.de

I.6. Main activity

Other activity: Wasserversorgung und Abwasserentsorgung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Wiedebachstraße/Arno-Nitzsche-Straße in Leipzig

II.1.2. Main CPV code

45231100 General construction work for pipelines

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Sanierung Mischwasserleitung und Auswechslung Trinkwasserleitung

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED5 Leipzig

II.2.4. Description of the procurement

- 75 m Ersatzneubau OD 427 (DN 400) GFK, PN1, SN10.000, Tiefe bis 4,0 m
- 75 m Ersatzneubau OD 860 /DN 800) GFK, PN1, SN10.000, Tiefe bis 4,0 m
- 260 m händische Reparatur Ei-Profil 1000/1300 MA; 5 Stk. Haltungen
- 1 Stk. Neubau Polygonalschacht mit StB-Abdeckplatte (Unterteil gemauert)
- 180 m Auswechslung da125 PE100-RC SDR 17; Tiefe bis 2,00 m
- 455 m Auswechslung da160 PE100-RC SDR 17; Tiefe bis 2,00 m
- 24 m Auswechslung da450 PE100-RC SDR 17; Tiefe bis 2,00 m
- 120 m Rückbau DN 150 GG; Tiefe bis 2,00 m
- 20 m Rückbau DN 150 AZ, Tiefe bis 2,00 m

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/03/2023 End: 31/05/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Nachweis der Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes (als Berufsregister gilt das Handelsregister, die Handwerksrolle oder das Mitgliedsverzeichnis der IHK) (gemäß Formblatt 124 der Vergabeunterlagen)
- Bescheinigung der Krankenkasse über Beitragszahlung
- Bescheinigung der Berufsgenossenschaft über Beitragszahlung (gemäß Formblatt 124 der Vergabeunterlagen)

Ein Bieter der seinen Wohnsitz nicht in Deutschland hat, hat gleichwertige Nachweise und Erklärungen vorzulegen. Alle Nachweise müssen zum Abgabezeitpunkt des Angebotes gültig sein. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise und Erklärungen von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen.

Fehlende Nachweise und Erklärungen können nachgefordert werden.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Abgabe einer Eigenerklärung, dass der Bieter seinen gesetzlichen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung nachkommt (gemäß Formblatt 124 der Vergabeunterlagen)
- Abgabe einer Eigenerklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren eröffnet wurde (gemäß Formblatt 124 der Vergabeunterlagen)
- aktuelle Bestätigung eines bestehenden Haftpflichtversicherungsschutzes, mindestens für den Zeitraum der Realisierungszeit der ausgeschriebenen Leistung, mit Ausweisung der Deckungssummen für Personen- und Sachschäden. Es muss eine Deckungssumme von min. 3 Mio. EUR pauschal für Personen- und Sachschäden mit min. 2-facher Jahresmaximierung vereinbart sein. Dieser Versicherungsnachweis kann erbracht werden, durch:
 - a) Vorlage der Versicherungspolice (Kopie) und Nachweis (Versicherungsbestätigung), dass die zur Wahrung des Versicherungsschutzes notwendige/n Prämienzahlung/en für die Vertragslaufzeit geleistet wurde/n
 - oder
 - b) einen Versicherungsnachweis für die gesamte Vertragslaufzeit, ohne Einschränkungen.

Ein Bieter der seinen Wohnsitz nicht in Deutschland hat, hat gleichwertige Nachweise und Erklärungen vorzulegen. Alle Nachweise müssen zum Abgabezeitpunkt des Angebotes gültig sein. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise und Erklärungen von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen.

Fehlende Nachweise und Erklärungen können nachgefordert werden.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- DVGW-Bescheinigung W2 ge, pe
- Nachweis Gütezeichen Güteschutz Kanalbau AK2, S10, S27, S42.2 und S42.4. Ersatzweise sind die Anforderungen erfüllt, wenn das Unternehmen einen entsprechenden Nachweis gemäß Abschnitt 4.1 RAL-GZ 961 (Erstprüfung) vorlegt, im Auftragsfall einen Vertrag zur RAL-Gütesicherung nach Güte- und Prüfbestimmungen gemäß Abschnitt 4.3 RAL-GZ 961 abschließt und die zugehörige Eigenüberwachung durchführt. Ein zum Güteschutz Kanalbau äquivalenter Nachweis wird ebenfalls anerkannt.

Die Qualifikation der Gütezeichen S10, S27, S42.2 und S42.4 werden alternativ auch:
a) durch Angabe mindestens einer äquivalenten Referenz zu vergleichbaren Leistungen der zuvor genannten Zertifizierungen, oder
b) durch einen bestätigten Antrag auf Zertifizierung anerkannt.

- Nachweis der Qualifikation des zu benennenden Verantwortlichen für Sicherungsarbeiten von Arbeitsstellen an Straßen gemäß "Merkblatt über Rahmenbedingungen für erforderliche Fachkenntnisse zur Verkehrssicherung von Arbeitsstellen an Straßen" (MVAS) oder gleichwertig.

- Angaben gemäß Formblatt 124 der Vergabeunterlagen

Ein Bieter der seinen Wohnsitz nicht in Deutschland hat, hat gleichwertige Nachweise und Erklärungen vorzulegen. Alle Nachweise müssen zum Abgabzeitpunkt des Angebotes gültig sein. Bei Bietergemeinschaften sind die Nachweise und Erklärungen von jedem Mitglied der Bietergemeinschaft vorzulegen.

Fehlende Nachweise und Erklärungen können nachgefordert werden.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Vom Zuschlagsbieter ist mit Bezug auf der am 8. April 2022 im EU-Amtsblatt veröffentlichten Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 auf Anforderung eine Eigenerklärung vorzulegen.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5% der Nettoauftragssumme

Mängelanspruchbürgschaft in Höhe von 3% der Nettoabrechnungssumme einschließlich aller Nachträge

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

siehe Vergabeunterlagen

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Einhaltung der Vorgaben gemäß Verordnung (EU) 2022/576

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 03/11/2022 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 20/01/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 03/11/2022 Local time: 11:00

Place:

Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH Bereich Beschaffung Berliner Straße 2504105 Leipzig

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und deren

Bevollmächtigte Vertreter sind bei der Angebotseröffnung nicht zugelassen. Die Niederschrift über die Öffnung der Angebote wird allen beteiligten Bietern umgehend zugestellt.

Section VI: Complementary information**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilnahmeanträge / Angebote sind ausschließlich zugelassen:

- elektronisch mit fortgeschriebener elektronischer Signatur
- elektronisch mit qualifizierter elektronischer Signatur
- elektronisch in Textform

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/09/2022